

Scînteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXXII,
SERIA II,
Nr. 8352

4 PAGINI
30 BANI

MARȚI
30 MARTIE
1976

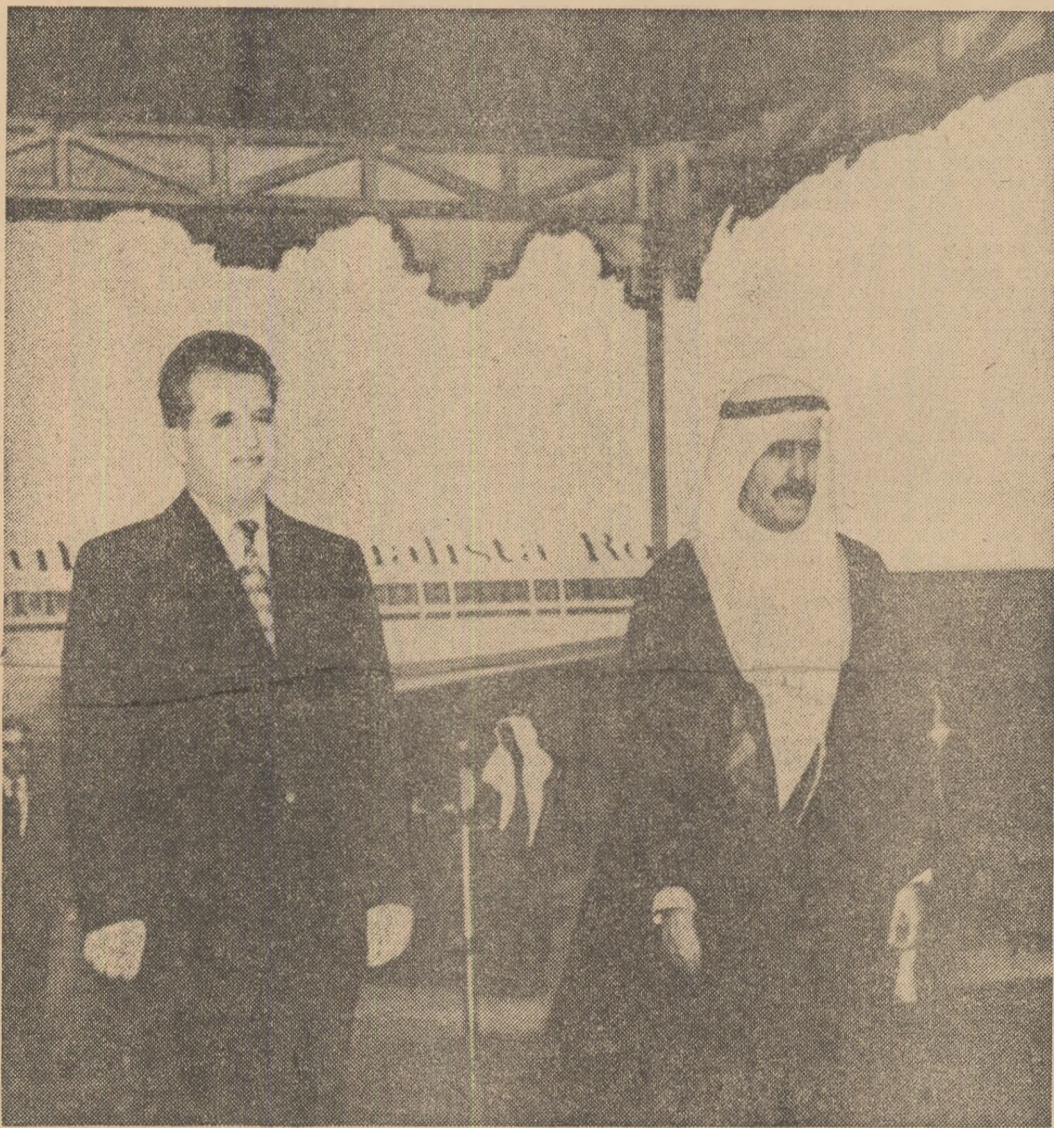
25 de ani de la înființarea Institutului de studii
istorice și social-politice de pe lângă C.C. al P.C.R.

• MESAJUL TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

- Decret prezidențial privind conferirea Ordinului „23 August” clasa I
 - Adunarea festivă din Capitală
- Relatări în pagina a IV-a

ÎNALTĂ SOLIE DE PACE ȘI PRIETENIE ÎN INTERESUL COOPERĂRII INTERNAȚIONALE

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au început vizita în Kuwait



Ziua de 29 martie 1976 consemnează în cronica relațiilor tradiționale de prietenie româno-arabe un nou eveniment de importanță istorică, începutul vizitei oficiale pe care președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu o întreprind în Kuwait, la invitația emirului statului kuveitian, seic Sabah Al-Salem Al-Sabah, și a doamnei Norriyah Al-Sabah.

Vizita președintelui Nicolae Ceaușescu în Kuwait — prima pe care o efectuează un șef de stat român în această țară — este o elocventă mărturie a bunelor relații existente între cele două state și popoare, a voinței lor de a adânci legăturile de prietenie și colaborare.

...După decolarea de pe aeroportul din Atena, avionul la bordul căruia se află președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu survolează apele de smarald ale Mediteranei, apoi teritoriile Turciei, Siriei și Irakului.

De la bordul aeronavei, președintele României socialiste adresează telegrame de survol președintelui Republicii Turcia, Fahri S. Korutürk, președintelui Republicii Arabe Siriene, Hafez El-Assad, și președintelui Republicii Irak, Ahmed Hassan Al-Bakr, în care sînt exprimate cordiale salutări, precum și urări de prosperitate și pace popoarelor acestor țări.

Ceremonia sosirii are loc pe aeroportul internațional al capitalei kuweitiene. În onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu au fost arborate drapelul de

(Continuare în pag. a III-a)

Întrevederea și schimbul de decorații dintre președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și emirul Kuwaitului, seicul Sabah Al-Salem Al-Sabah

Prima zi a prezenței președintelui Nicolae Ceaușescu în Kuwait a marcat un nou și semnificativ moment pentru susținerea deosebit de favorabilă sub care a început și se desfășoară vizita oficială de prietenie a șefului statului român. Într-o atmosferă de caldă cordialitate, de respect și prețuire reciprocă, cei doi șefi de stat s-au reîntîlnit în cadrul festiv al vizitei protocolare și al schimbului de decorații.

Este ora 19.00. Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, însoțit de seicul Jaber Al-Ahmed Al-Jaber Al-Sabah, prim-minister și prim-ministru al guvernului, sosește la Palatul Messilah, reședința emirului Kuwaitului.

Palatul și grădiniile ce-l înconjoară sînt luminate feric în cîntecul înaltului ospet, creînd ambianța de mare sărbătoare caracteristică evenimentelor deosebite.

Salutat cu onoruri militare, șeful statului român este condus cu tradiționala ceremonie rezervată iluștrilor oaspeți spre salonul arab.

Venind în întîmplarea președintelui României, emirul Sabah Al-Salem Al-Sabah a urat un cald bun venit.

În cadrul întrevederii, care a avut loc între cei doi șefi de stat, desfășurată într-o atmosferă de caldă cordialitate și prietenie, emirul Kuwaitului, seicul Sabah Al-Salem Al-Sabah, a conferit președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, Ordinul „Colanul Moubarak cel Mare”, cea mai înaltă distincție kuveitiană, care poartă numele unuia dintre făuritorii independenței țării.

Emirul Kuwaitului a subliniat că încearcă o deosebită plăcere conferind acest ordin conducătorului României, a cărui activitate se bucură de cea mai mare prețuire.



În timpul întrevederii dintre cei doi șefi de stat

Mulțumind, președintele Nicolae Ceaușescu a subliniat că vede în acordarea celei mai înalte distincții kuweitiene expresia prieteniei dintre cele două țări, a dorinței de a dezvolta colaborarea dintre România și Kuwait.

În continuarea ceremoniei, președintele Nicolae Ceaușescu a înmănat emirului Kuwaitului, seicul Sabah Al-Salem Al-Sabah Ordinul „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I.

Exprîmind sentimentele pe care le încearcă în acest moment, emirul Kuwaitului a apreciat că acordarea celei mai înalt ordin al României constituie un gest de profundă prietenie și l-a asigurată pe șeful statului nostru de dorința țării sale de a dezvolta bunele raporturi cu România.

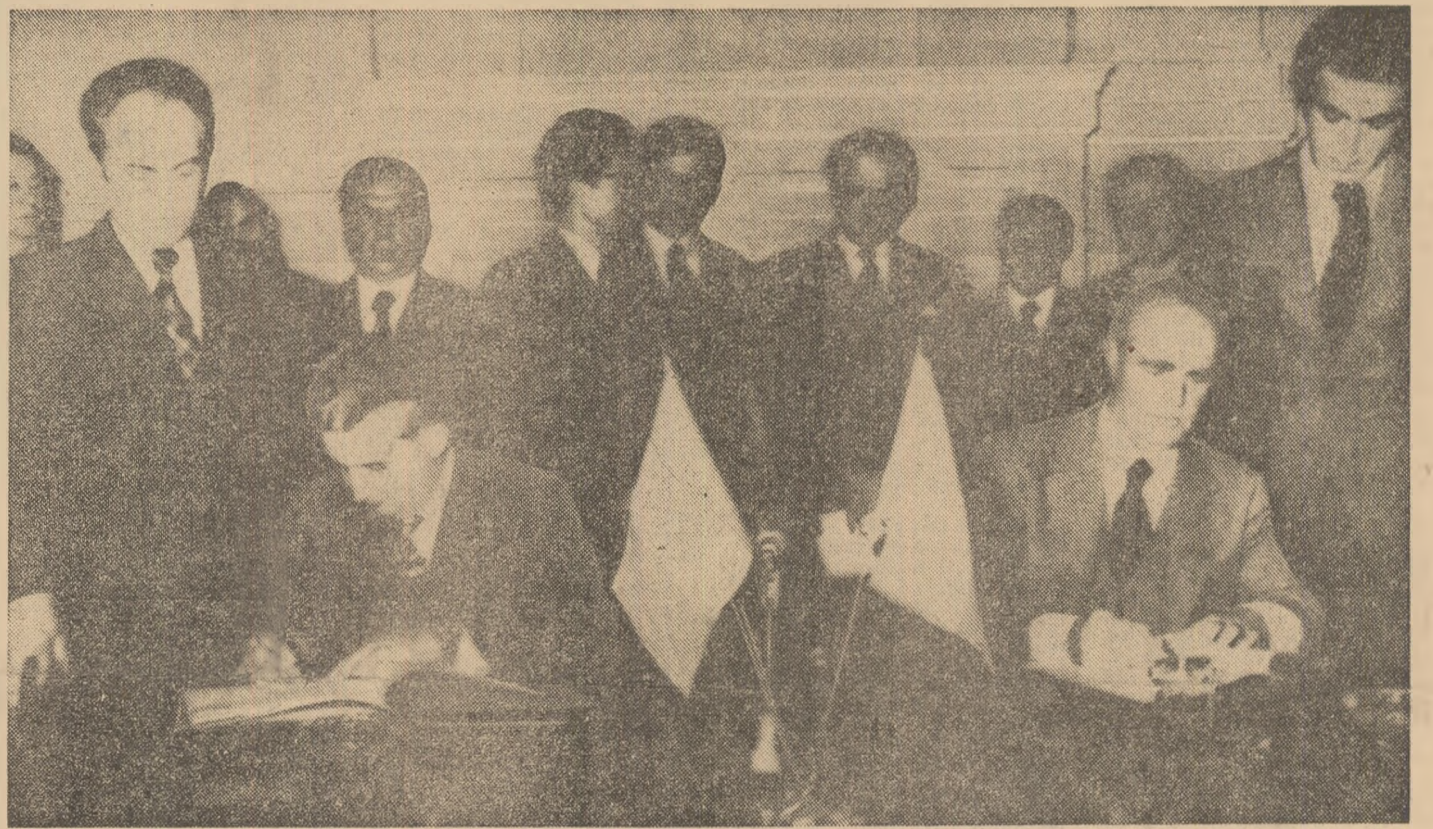
În cadrul aceleiași solemnități, președintele Nicolae Ceaușescu a înmănat prințului moștenitor și prim-ministru al guvernului, seic Jaber Al-Ahmed Al-Sabah, Ordinul „23 August” clasa I.

Vizita oficială în țara noastră a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Guineea-Bissau, Luis Cabral

La invitația președintelui Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republi-

ci Guineea-Bissau, Luis Cabral, va face o vizită oficială în România în prima decadă a lunii aprilie 1976.

Încheierea vizitei oficiale a președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu în Grecia



Ceremonia semnării documentelor româno-elene

În cursul dimineții de luni, la sediul Ministerului Afacerilor Externe din Atena, într-un cadru solemn, a avut loc ceremonia oficială în cursul căreia președintele Nicolae Ceaușescu și primul ministru Constantin Karamanlis au semnat „Acordul pe termen lung de colaborare economică și cooperare industrială și tehnică între Republica Socialistă România și Republica Elenă”.

A fost adoptat, de asemenea, Comunicatul Comun cu privire la vizita oficială a președintelui Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, în Republica Elenă.

După semnare, președintele Nicolae Ceaușescu și primul mi-

nistru Constantin Karamanlis s-au felicitat reciproc, și-au strins mințile și s-au îmbrățișat cu căldură.

La ceremonia semnării și planului, Dimitrios Bitsios, ministrul Afacerilor Externe, funcționari superiori din diferite ministere grecești.

Au luat, de asemenea, parte George Macovescu, ministrul Afacerilor Externe, Nicolae Doicaru, consilier al președintelui Republicii Socialiste România, Nicolae Ionescu, ministrul Secretar de Stat la Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, Ion M. Nicolae, adjunct al ministru-

lui industriei chimice, Marin Trăistaru, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale. Erau de față Ion Brad, ambasadorul României la Atena și Dimitri Papadakis, ambasadorul Greciei la București.

Frimul ministru Constantin Karamanlis și președintele Nicolae Ceaușescu au rostit scurte alocuțiuni, urmărite cu deosebit interes și satisfacție de toți cei prezenți.

După rostirea alocuțiunilor, președintele Nicolae Ceaușescu și primul ministru Constantin Karamanlis își strîng din nou mințile cu cordialitate.

În cadrul aceleiași ceremonii, miniștrii de externe ai Româ-

niei și Greciei, George Macovescu și Dimitrios Bitsios, au semnat Acordul comercial pe termen lung și Acordul de plăți între Republica Socialistă România și Republica Elenă.

După încheierea ceremoniei, președintele Nicolae Ceaușescu și primul ministru Constantin Karamanlis s-au reîntîlnit în cadrul unei întrevederi, la sediul M.A.E. elen, desfășurată sub semnul satisfacției depline pentru rezultatele fructuoase ale vizitei, într-o atmosferă de caldă cordialitate și prietenie. Concomitent, miniștrii de externe români și greci au avut o convorbire în limba.

Cuvîntul primului ministru Constantin Karamanlis

Domnule președinte, Documentele pe care le-am semnat reconfirmă dorința popoarelor noastre de a dezvolta în continuare cooperarea dintre țările noastre. Ele reconfirmă, de asemenea, dorința lor de a dezvolta pe mai departe și a face mai solidă prietenia dintre ele — pe baza acestor prietenii — de a coopera strîns pentru securitatea și pacea în Balcani și în lume.

În cursul convorbirilor care le-am avut în aceste zile, domnule președinte, am constatat progrese mari care s-au realizat în diferite domenii de cooperare între țările noastre. Am constatat, de asemenea, domnu-

le președinte, că ideea cooperării balcanice a devenit o realitate care prezintă multe speranțe noi, iar aceste constatări justifică optimismul pentru viitor.

Vizita dumneavoastră, domnule președinte, care se încheie astăzi, va constitui o nouă etapă în dezvoltarea în continuare a relațiilor dintre țările noastre, va da un nou avînt acestor relații.

Doresc să vă asigur, domnule președinte, că poporul grec va păstra amintirea cea mai plăcută și cea mai vie a vizitei dumneavoastră aici. Vă rog să transmiteți poporului român dragostea și aprecierea poporului grec. (Aplauze).

Cuvîntul președintelui Nicolae Ceaușescu

Domnule prim-ministru,

Intr-adevăr, am semnat, astăzi, documente importante cu privire la colaborarea economică, comercială, industrială și tehnico-științifică. Aceasta așază pe o bază juridică stabilă relațiile de colaborare româno-greacă, care, în ultimul timp, au cunoscut un progres continuu. Tinînd seama de toate acestea, consider că avem toate condițiile pentru a realiza în viitor un progres tot mai puternic în toate domeniile — economic, tehnico-științific și cultural.

Convorbirile care le-am avut au demonstrat voința comună de a face totul pentru extinderea acestei colaborări. În același timp, ele au evidențiat începuturile bune care există pentru a extinde cooperarea în Balcani, țările noastre fiind holărite de a acționa și în viitor în această direcție. Iată de ce, ca și dumneav-

oastră, apreciem că vizita, convorbirile pe care le-am avut vor reprezenta un nou moment important în dezvoltarea relațiilor dintre țările noastre, în întărirea colaborării în Balcani și, în general, în colaborarea noastră pentru securitatea în Europa și în lume.

Am simțit în aceste zile sentimentele de prietenie ale poporului grec, sentimente care sînt împărtășite deopotrivă de poporul român. Noi, în România — și poporul român — ne amintim cu multă plăcere de vizita dumneavoastră care, realtate, a deschis — așa putea spune — o cale nouă în relațiile dintre țările noastre.

Vă rog, domnule prim-ministru, să transmiteți poporului grec, din partea mea, a poporului român, sentimentele noastre cele mai bune, precum și urări de prosperitate și bunăstare. (Aplauze).

Plecarea din Atena



Trecînd în revistă garda de onoare

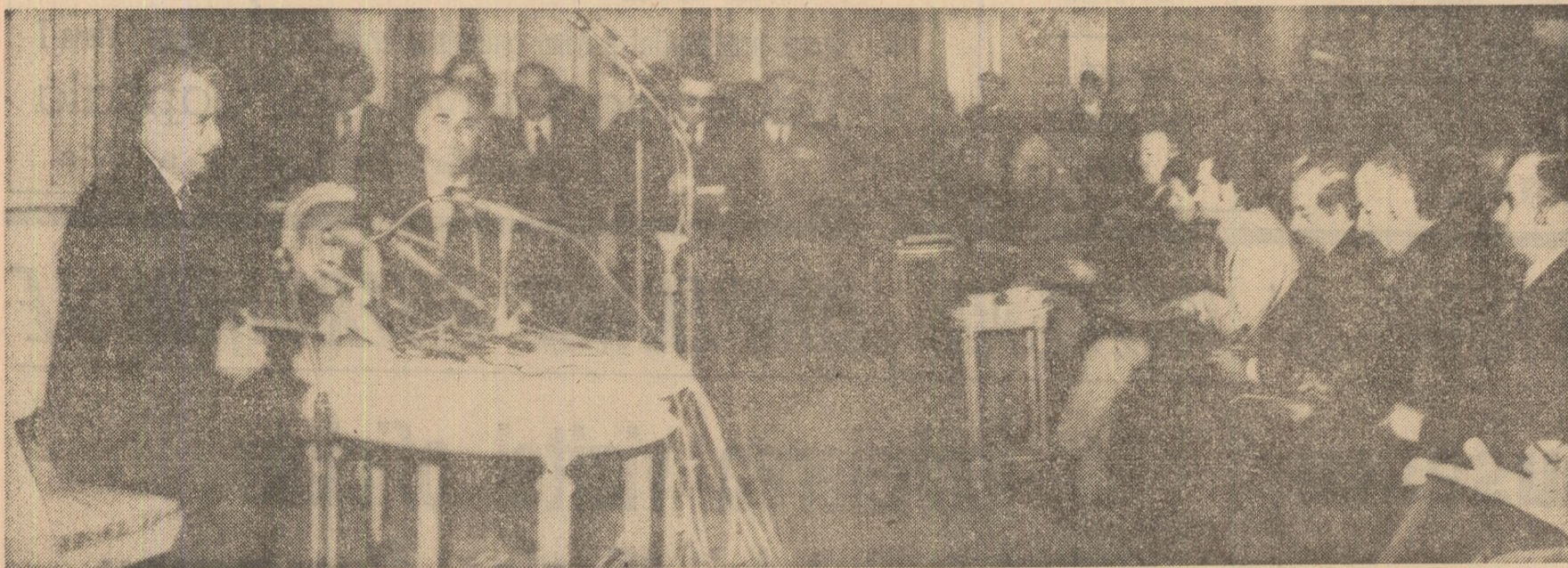
Ultimele momente ale vizitei oficiale, deosebit de fructuoase, a tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu în Republica Elenă...

La Palatul prezidențial din centrul Atenei — care a fost reședința lui — care a fost reședința Atenei — care a fost reședința Atenei — care a fost reședința Atenei...

(Continuare în pag. a II-a)

ÎN PAGINA A II-A
Conferință
de presă
COMUNICATUL
COMUN

VIZITA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN GRECIA



COMUNICAT COMUN cu privire la vizita oficială a președintelui Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, în Republica Elenă

CONFERINȚĂ DE PRESĂ

La încheierea vizitei oficiale în Republica Elenă, tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, s-a întâlnit cu reprezentanții presei și Radioteleviziunii grecești, precum și cu corespondenții și trimișii apelați ai marilor cotidiane și agenții internaționale acreditate la Atena.

Președintele Nicolae Ceaușescu a fost salutat cu deosebită căldură, cu vil aplauze, de cei peste 200 de ziaristi participanți la conferința de presă care, prin întreaga desfășurare, a reliefat pregnanța ecol deosebit al vizitei șefului statului român, marele interes manifestat de opinia publică față de activitatea sa, față de politica României, consacrată păcii și înțelegerii internaționale.

Conferința de presă a fost deschisă de Panayotis Lambrias, subsecretar de stat pe lângă primul ministru, însărcinat cu problemele presei.

Personalitatea domnului președinte Ceaușescu — a subliniat subsecretarul de stat — este cunoscută pe plan internațional și este o mare bucurie să-i putem primi aici — după vizita care a făcut-o domnului Karamanlis în România — la încheierea vizitei sale în Grecia, vizită care se înscrie în spiritul prieteniei, ce caracterizează relațiile dintre țările noastre.

La începutul conferinței de presă, răspunzând rugămintii ziaristilor prezenți, președintele Nicolae Ceaușescu a făcut o scurtă declarație:

„Aș dori să menționez cu mîntă satisfacție că vizita pe care am efectuat-o în Grecia se încheie cu rezultate foarte bune. Am semnat, cu puțin timp înainte, o serie de documente cu privire la colaborarea de lungă durată — economică, științifică și comercială. Putem spune, deci, că am adoptat de comun acord documente importante care așază pe o bază trinitică, de lungă durată, colaborarea multilaterală româno-grecă.

Am discutat, fără îndoială, o serie de probleme politice. Într-o serie de momente, problemele colaborării în Balcani. Trebuie să declar că am ajuns la concluzii comune cu privire la necesitatea intensificării eforturilor pentru extinderea colaborării în Balcani între toate statele. Am pus, desigur, accentul pe colaborarea bilaterală, ca o formă importantă pentru largirea colaborării generale.

Aș dori să închei această scurtă declarație cu ceea ce am mai spus în aceste zile — și anume că prevăd o colaborare rodnică și foarte activă între România și Grecia, aceasta fiind în interesul celor două popoare, al colaborării în Balcani, al păcii în general”.

În continuarea conferinței de presă, tovarășul Nicolae Ceaușescu a răspuns la întrebările ziaristilor.

Ioannis Kartalios („To Vima”): *Vă rog să ne spuneți, domnule președinte, dacă ați discutat cu domnul Karamanlis problema cipriotă. Care este poziția României în această problemă?*

Președintele Nicolae Ceaușescu: Am discutat într-adevăr, și problema cipriotă și am reafirmat poziția dotată deauna a României privind soluționarea, pe calea înțelegerii dintre cele două comunități, a tuturor problemelor care sînt de natură să asigure independența, integritatea și suveranitatea Ciprului. Aceasta trebuie să asigure conviețuirea pașnică, prietenească între cele două comunități, ca o condiție pentru independența, suveranitatea și integritatea teritorială a Ciprului.

Ethimos Paphagiorghios („Akropolis”): *Aș vrea să vă întreb, domnule președinte, în ce măsură prevedeați să aibă loc o a doua întâlnire balcanică, fie în forma care a avut loc recent, fie în altă formă?*

Președintele Nicolae Ceaușescu: Consider că va trebui să punem accentul pe colaborarea bilaterală, în primul rînd. Realizarea unei noi reuniuni balcanice trebuie să ducă la unele acțiuni concrete în domeniile care s-au discutat deja la prima reuniune de la Atena. Pentru a obține rezultate este

necesar, deci, ca în prealabil să găsim căile înțelegerii și să pregătim temeinic soluționarea acestor probleme. Sigur, în această privință, cred că presa are un rol important și că va acționa în direcția acestei colaborări în Balcani.

Vasilios Karalios („Ta Nea”): *Cum vedeți, domnule președinte, că se va materializa Acordul economic între România și Grecia?*

Președintele Nicolae Ceaușescu: Avem de pe acum o serie de acțiuni comune privind colaborarea economică în domenii foarte importante. De asemenea, sînt în discuție, între întreprinderile și firmele românești și cele grecești, o serie de acțiuni de cooperare în foarte multe domenii de importanță deosebită pentru ambele țări. Desigur, ele se referă atât la cooperarea în domeniul transporturilor, al petrolului, la realizarea unor întreprinderi mixte, cit și la o serie de alte domenii de interes comun.

Neokosmos Tsalas („Ruter”): *În ce măsură credeți că această colaborare și aceste întâlniri interbalcanice cu caracter economic ar putea să se extindă și în alte domenii, îndeosebi în domeniul politic?*

Președintele Nicolae Ceaușescu: Am vorbit deja despre faptul că sînt posibilități largi de cooperare în domeniul economic, tehnico-științific, cultural. Practic, nu există nici un domeniu în care țările din Balcani să nu poată colabora împreună.

În ce privește Albania, ca țară balcanică, ea își are un loc permanent în această colaborare și, desigur, hotărîrea privind forma sa de participare la colaborarea interbalcanică aparține guvernului albanez.

Kostas Kangelhoris („A-poghevmatini”): *Ca urmare a discuțiilor pe care le-ați purtat aici, ce impresii vă-ați format despre relațiile greco-turce?*

Președintele Nicolae Ceaușescu: Consider că sînt necesare eforturi pentru a se soluționa problema existentă între Grecia și Turcia pe calea înțelegerii. În vederea unei colaborări amicale în toate domeniile și în spiritul colaborării și păcii în Balcani.

Kostas Tsatsaronis („Der Spiegel”): *Simbătă seara, răspunzînd toastului domnului Karamanlis, ați afirmat că statele balcanice trebuie să înceteze să depindă de interesele altor state. Cum cre-*

deți că se poate realiza acest lucru?

Președintele Nicolae Ceaușescu: Prin ceea ce fiecare țară stat ducă o politică responsabilă intereselor propriilor popoare, respectiv intereselor colaborării între țările din Balcani, ale securității și păcii în Europa și în întreaga lume.

S. Lappas (A.F.P.): *Ați vorbit despre eforturi serioase în ce privește raporturile greco-turce. România este dispusă să facă ceva în direcția aceasta?*

Președintele Nicolae Ceaușescu: În primul rînd, eforturile și suveranitatea tuturor statelor și guvernelor. Fără nici o îndoială că și România este interesată în soluționarea pașnică a acestor probleme. Ea a acționat și va acționa și în viitor, în limita posibilităților sale. În această direcție.

Mario Modiano („Times”): *Dacă apreciați, domnule președinte, că țările balcanice ar trebui să aibă consultări între ele în ceea ce privește stabilirea unor reacții comune în cazul în care ar exista o încercare de intervenție a unei țerte puteri în afacerile lor interne?*

Președintele Nicolae Ceaușescu: Noi ne pronunțăm ferm pentru respectarea independenței și suveranității tuturor statelor, pentru neamete în treburile interne. Cred că problema unor forme de consfătuiri asupra diferitelor probleme trebuie văzută în raport cu statele care doresc acest lucru. Am impresia că dacă vom extinde colaborarea și vom soluționa problemele pe cale pașnică în Balcani, vom evita și intervenția din afară, vor servi, astfel, interesele tuturor popoarelor ale colaborării în Balcani și ale păcii în Europa și în lume.

În această direcție, consider că presa, mijloacele de informare, radioul, televiziunea pot să aibă un rol important în evitarea încercărilor de intervenție în climat de colaborare și înțelegeri.

Panayotis Lambrias: *Cred că exprime gândurile tuturor dacă vă întreb, domnule președinte care, înainte de plecarea din țara noastră, ne-a acordat din timpului său pentru a răspunde întrebărilor noastre. (Aplauze).*

Președintele Nicolae Ceaușescu: Vă rog să transmiteți cititorilor dumneavoastră, poporului grec, cele mai bune urări! (Aplauze).

La invitația președintelui Republicii Elenă, Constantin Tsatsos, președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a efectuat, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, o vizită oficială în Grecia, în perioada 26-29 martie 1976.

Președintele Republicii Socialiste România și tovarășa Elena Ceaușescu li s-a rezervat prețioasă o primire deosebit de călduroasă, expresie a relațiilor tradiționale de prietenie și a sentimentelor de stimă și respect reciproc, statornicie între cele două popoare.

În cursul vizitei, președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a avut un schimb de vederi cu președintele Republicii Elenă, Constantin Tsatsos, căruia i-a conferit Ordinul „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I.

Președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a avut cu primul ministru al Republicii Elenă, Constantin Karamanlis, convorbiri oficiale, care s-au desfășurat într-o atmosferă de prietenie și de bună înțelegere.

La convorbirile oficiale au participat, de asemenea:

Din partea română: George Măcovescu, ministrul Afacerilor externe al Republicii Socialiste România; Nicolae Doicaru, consilier al președintelui Republicii Socialiste România; Ion Brad, ambasadorul Republicii Socialiste România la Atena.

Din partea greacă: Dimitrios Bitsios, ministrul Afacerilor externe al Republicii Elenă; Dimitrios Papadakis, ambasadorul Republicii Elenă la București; Petros Molyviatis, director general al cabinetului primului ministru al Republicii Elenă.

În cadrul convorbirilor, cele două părți au analizat stadiul actual și perspectivele dezvoltării relațiilor bilaterale și au făcut un amplu schimb de vederi asupra problemelor internaționale actuale.

Cele două părți și-au exprimat satisfacția față de dezvoltarea favorabilă a relațiilor lor bilaterale, care se întemeiază pe principiile fundamentale ale dreptului internațional, pe scopurile și principiile Cartei Națiunilor Unite și pe Declarația solemnă comună, semnată la București de președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și de primul ministru al Greciei, Constantin Karamanlis, cu ocazia vizitei sale oficiale în România în 1975.

Reafirmîndu-și voința de a pune în practică Declarația solemnă comună și de a dezvoltă relațiile lor de prietenie și cooperare reciproc avantajoasă în toate domeniile, cele două părți au evidențiat contribuția importantă realizată la nivelul guvernelor și al parlamentelor la întărirea legăturilor între cele două țări, precum și utilitatea consilierilor periodice între ministerele afacerilor externe și au hotărît să continue și să încurajeze aceste contacte și consultări.

Cele două părți și-au exprimat satisfacția față de progresul realizat în domeniile schimburilor comerciale și cooperării economice între cele două țări și au apreciat rezultatele celei de-a patra sesiuni a Comisiei mixte guvernamentale de cooperare între Republica Socialistă România și Republica Elenă, care a avut loc la Atena, în luna februarie a.c.

Ele și-au reafirmat voința de a depune toate eforturile în vederea dublării volumului schimburilor comerciale bilaterale și diversificării lor în cursul următorilor cinci ani, față de cei cinci ani anteriori.

Părțile și-au exprimat, de asemenea, hotărîrea de a lărgi, prin realizarea de proiecte comune, în condiții reciproce avantajoase, cooperarea economică, industrială, tehnică și științifică, precum și în sectoarele turismului, transporturilor și comunicațiilor între cele două țări, ca și în tranzit.

În acest scop, cele două părți au convenit să faciliteze, prin mijloacele de care dispun, eforturile întreprinderilor și organismelor celor două țări pentru punerea în aplicare a proiectelor aflate în curs de negociere,

precum și pentru promovarea de noi proiecte de cooperare de interes reciproc, cum sînt în sectoarele petrolifer, minier, al construcțiilor mecanice, electrotehnicii, industriei ușoare.

Cele două părți și-au exprimat satisfacția față de colaborarea în domeniile științei, culturii, artelor, turismului, radioteleviziunii și au apreciat că există posibilități pentru extinderea acestora, avînd în vedere legăturile comune de cultură și de civilizație care există între popoarele române și grece și dorința lor de aprofundă și mai mult cunoașterea lor reciprocă.

În vederea consolidării și extinderii relațiilor între cele două țări, președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și primul ministru al Republicii Elenă, Constantin Karamanlis, au semnat Acordul pe termen lung de colaborare economică și cooperare industrială și tehnică între Republica Socialistă România și Republica Elenă. De asemenea, ministrii afacerilor externe al Republicii Socialiste România și Republicii Elenă au semnat Acordul comercial pe termen lung și Acordul de păcii.

Cele două părți și-au exprimat satisfacția față de încheierea cu succes a Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa, care creează condiții favorabile pentru ameliorarea securității și pentru dezvoltarea cooperării în Europa. Ele și-au reafirmat hotărîrea de a pune în aplicare în întregime, în relațiile lor reciproce, dispozițiile Acordului final al Conferinței. Ele au căzut de acord asupra necesității de a continua eforturile în vederea aplicării integrale a Acordului final de către fiecare stat participant în relațiile sale cu toate statele participante. În scopul întăririi securității fiecărui stat participant și al dezvoltării cooperării între ele, cele două părți au subliniat importanța bunelor relații de colaborare și de înțelegere în cadrul procesului multilateral început de conferință. În acest context, ele consideră că această reuniune trebuie să se desfășoare în atmosferă de înțelegere, în care să se stabilească condiții și trebuie să fie bine pregătite, pentru a răspunde obiectivelor sale.

Cele două părți au subliniat că înfăptuirea unei securități regionale și a unei păci durabile pe continentul european bună legătură de adoptare de măsuri efective de dezangajare militară și de dezarmare. Cele două părți s-au pronunțat hotărît pentru opera de reducere a armamentelor și pentru dezarmarea generală și completă sub un control internațional strict și eficace și au reafirmat voința lor comună de a contribui la realizarea acestor obiective și la realizarea necesității imperioase de a se da o nouă perspectivă negocierilor îndreptate spre dezarmare nucleară.

Cele două părți au relevat necesitatea dezvoltării unui climat de cooperare, de înțelegere, de bună-vecinătate și de pace în regiunea Balcanilor. În acest context, ele au subliniat însemnătatea deosebită a reuniunii de experti guvernamentali privind cooperarea multilaterală economică și tehnică între țări balcanice, care a avut loc la Atena, între 26 ianuarie și 5 februarie 1976, la invitația primului ministru al Republicii Elenă, Constantin Karamanlis. Subliniind succesul acestei reuniuni, care constituie o primă inițiativă importantă îndreptată spre punerea în aplicare a Acordului final al Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa pe plan regional, ele și-au exprimat convingerea că cooperarea multilaterală interbalcanică în domeniile de interes comun stabilește și va dovedi fructuoasă pentru toate popoarele balcanice, în interesul păcii și al cooperării în Balcani și în Europa. În acest scop, ele consideră necesar ca țările balcanice să-și conjuge eforturile pentru adoptarea și punerea în aplicare pe plan multilateral a proiectelor de cooperare de interes comun.

Cele două părți și-au exprimat preocuparea față de situația din Cipru, stat suveran și membru al Națiunilor Unite. Ele

s-au pronunțat pentru continuarea negocierilor intercomunitare pe o bază constructivă, sub auspiciile secretarului general al Națiunilor Unite, în scopul de a găsi în cel mai scurt timp o soluție pașnică de ansamblu care să asigure independența, integritatea teritorială, suveranitatea și neutralitatea Republicii Cipru, conform rezoluțiilor Națiunilor Unite. Ele și-au exprimat dorința ca aceste negocieri să continue și să fie eficiente.

Cele două părți și-au exprimat înțelegerea față de situația din Orientul Apropiat și s-au declarat pentru o pace justă și durabilă, pe baza rezoluțiilor Națiunilor Unite. Pornind de la principiul dreptului popoarelor de a dispune de ele însele și subliniind că dobindirea de teritorii prin forță este inacceptabilă în relațiile internaționale, cele două părți au reafirmat necesitatea evacuării teritoriilor arabe ocupate în iunie 1967 și a unei asemenea soluții care să respecte drepturile legitime ale poporului palestinian, inclusiv identitatea sa națională, precum și independența tuturor statelor din regiune.

Cele două părți consideră că una din problemele fundamentale ale epocii contemporane, care interesează toate statele, este lichidarea subdezvoltării și instaurarea unei noi ordini economice internaționale. Organizația pentru cooperare și dezvoltare și de subdezvoltare și de înegalitate împiedică progresul economic general, părțile consideră necesară stabilirea unei noi ordini, întemeiate pe deplin egalitate în drepturi a tuturor statelor, pe respectarea dreptului fiecărui țări de a fi pe deplin stăpînită de bogățiile sale naționale și de a participa la stabilirea relațiilor sale economice. În acest scop, ele au subliniat importanța deosebită a rezoluțiilor adoptate de cea de-a VII-a Sesiune specială a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite cu privire la noua ordine economică internațională și au convenit să sprijine inițiativele menite să asigure realizarea obiectivelor stabilite.

Cele două părți și-au reafirmat sprijinul deplin față de scopurile și principiile Națiunilor Unite și au subliniat necesitatea ca Organizația Națiunilor Unite să devină un instrument mai eficace pentru menținerea păcii și întărirea securității internaționale, pentru rezolvarea problemelor internaționale și promovarea înțelegerii și cooperării între toate statele. În acest scop, ele consideră că toate eforturile pentru întărirea rolului Organizației, ținînd seama de realitățile lumii contemporane.

Cele două părți au apreciat importanța conferinței Națiunilor Unite asupra dreptului mării și au exprimat voința lor de a-și aduce contribuția activă în vederea elaborării de norme ale dreptului internațional stabilite și general acceptabile.

Părțile și-au exprimat satisfacția pentru buna cooperare între delegațiile celor două țări, atât la Organizația Națiunilor Unite, cit și în cadrul altor organisme și conferințe internaționale și au convenit să intensifice această cooperare.

Cele două părți au apreciat că vizita oficială a președintelui Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, în Grecia constituie un eveniment deosebit de important în dezvoltarea ascendentă a relațiilor româno-elene, în interesul prieteniei tradiționale între cele două popoare, precum și al păcii și cooperării regionale și internaționale.

Președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a adresat președintelui Republicii Elenă, Constantin Tsatsos, invitația de a face o vizită oficială în România.

Președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a adresat, de asemenea, primul ministru al Republicii Elenă, Constantin Karamanlis, invitația de a face o vizită oficială în România.

Invitațiile au fost acceptate cu plăcere. Datele vizitelor vor fi fixate, ulterior, pe cale diplomatică.

oanore, gardă formată din ostași în tradiționale costume de evoni, alinații pe aeroport. Șeful statului român sălăz drapelul. Fanfara întonează imnurile de stat ale României și Greciei. Este trecut apoi în revistă garda de onoare.

La scara avionului oștești și gazde își iau rămas bun de la Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu. Președintele Nicolae Ceaușescu se îmbrățeșază cu președintele Constantin Tsatsos și cu primul ministru Constantin Karamanlis. De asemenea, tovarășa Elena Ceaușescu își ia un călduros rămas bun de la doamna Ioanna Tsatsos. Ospitalitatea gazde urează în timpul vizitei oștești. De pe scara avionului, președintele Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu salută încă o dată înaltele personalități elene.

„Ora 11.00. Aeronava prezidențială decolază îndreptîndu-se spre Kuvet.

Tovarășă acad. dr. ing. Elena Ceaușescu a primit pe reprezentantele Asociației femeilor de știință din Grecia



Luni dimineața, tovarășa academiciană doctor inginer Elena Ceaușescu a primit, la Atena, pe reprezentantele Asociației femeilor de știință din Grecia, Analia Fleming, medic, președinta Asociației, soția descoperitorului penicilinei, cunoscută militanță a vieții sociale elene, și Vana Hadjimihail, vicepreședinta a Asociației, care au înmînat un mesaj de salut prietenesc din partea Asociației lor.

Exprimînd bucuria pentru prezenta distinșilor oșpeți români în Grecia, satisfacția pentru prietelii oferii de a se întâlni cu tovarășa Elena Ceaușescu, reprezentantele Asociației femeilor de știință au adresat felicitări pentru alege-

ÎNȚILNIRI DE LUCRU

În timpul vizitei oficiale în Republica Elenă a tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintelui Republicii Socialiste România, ministrul Afacerilor externe George Măcovescu a avut o convorbire de lucru cu Dimitrios Bitsios, ministrul de externe grec.

Au avut loc, de asemenea, și alte întâlniri de lucru: Nicolae Ionescu, ministrul secretar de stat în Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, s-a întâlnit cu Panayotis Papaligouras, ministrul coordonării și planului, Constantin Konofofos, ministrul industriei, Gheorghios Voyatis, ministrul transporturilor și telecomunicațiilor, precum și cu guvernatorul întreprinderilor publice a telecomunicațiilor;

Ion M. Nicolae, adjunct al mi-

nistrului industriei chimice, s-a întâlnit cu Constantin Konofagos, ministrul industriei, M. Machairas, vicepreședinte al Camerei de Comerț, cu reprezentanții ai întreprinderilor mixte „El-nex” și ai unor firme de comerț exterior grecești;

Marin Trăistaru, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale, s-a întâlnit cu Ioannis Varvitsiotis, ministrul comerțului, cu guvernatorul organismului public al căilor ferate și cu reprezentanții ai unor firme grecești.

În cadrul acestor întâlniri de lucru au fost abordate aspecte concrete privind transpunerea în viață a înțelegerilor convenite în timpul convorbirilor oficiale dintre președintele Nicolae Ceaușescu și primul ministru Constantin Karamanlis.

inimă dau din nou expresie sentimentelor de prietenie, profundă admirație și stimă cu care întregul popor grec a înconjurat pe președintele Nicolae Ceaușescu, pe tovarășa Elena Ceaușescu, pe parcursul celor patru zile de ședere în insorita și ospitaliera Eladă. Sînt sentimente nobile care stau la temelie prieteniei multisecolare dintre românii și grecii, cărora poporul român le răspunde cu aceeași intensitate și căldură.

Impodobit sîrbătoresc, cu drapelul de stat ale României și Greciei, aeroportul Olympic primește pe distinșii oșpeți.

La coborîrea din automobile, președintele Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu sînt întâmpinați cu multă cordialitate

Plecarea din Atena

(Urmare din pag. 1)

colaborare cu savanții și cercetătorii din Grecia în spiritul relațiilor de prietenie, stimă și înțelegere reciprocă dintre cele două țări și popoare.

Impărtășind impresiile foarte plăcute din timpul vizitei în Grecia, tovarășa Elena Ceaușescu a exprimat convingerea că legăturile tradiționale româno-elene, permanenta lor extindere și aprofundare vor avea, în continuare, în știință unul dintre domeniile în care se vor înregistra noi și însemnate succese, în spiritul importantelor înțelegeri convenite prin dialogul la nivel înalt și înțelegerile la care s-a ajuns atât la București, cit și la Atena.

VIZITA PRESEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN KUWEIT



Întâlnire cordială cu înalții oaspeți români

Sosirea în Kuwait

(Urmare din pag. 1)

stă de o parte și de alta a emirului. La coborârea din avion, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sînt salutați cu căldură de Alletta Samir, ministrul Afacerilor Externe, șeful Sabah Al-Sabah Al-Sabah.

Președintele Nicolae Ceaușescu și emirul Kuwaitului trec în revistă gărda de onoare, aliniată pe covor. Președintele român și emirul sînt prezentați apoi șefii misiunilor diplomatice din capitala țării-găzdită.

Un grup de copii oferă oaspeților buchețe de flori. Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, însoțite de emirul Kuwaitului, șeful Sabah Al-Sabah Al-Sabah, se îndreaptă spre salonul oficial al aeroportului, unde se întretin cordial câteva minute.

Președintele Nicolae Ceaușescu prezintă emirului persoanele oficiale române: George Macoveanu, ministrul Afacerilor Externe, Constantin Mitea, consilierii ai Președintelui Republicii, Nicolae Ionescu, ministrul Securității de stat la Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, Ion M. Nicolae, adjunct al ministrului Industriei chimice, Marin Trăistaru, adjunct al ministrului Comerțului exterior și cooperării economice internaționale.

Pe distanța dintre aeroport și oraș, mașinile străbat panglicile din beton ale unor societăți moderne, duse printre-o muncă îndrăgită pe terenuri deserte. Edificiile moderne ce înfrumusează aceste largi artere de comunicație sînt o imagine vie a victoriei poporului kuveitian asupra unor condiții naturale din cele mai vitrege.

Pe lângă stațiile de aer și aeroport și gaze, mașinile străbat panglicile din beton ale unor societăți moderne, duse printre-o muncă îndrăgită pe terenuri deserte. Edificiile moderne ce înfrumusează aceste largi artere de comunicație sînt o imagine vie a victoriei poporului kuveitian asupra unor condiții naturale din cele mai vitrege.

La rîndul său, emirul prezintă președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu personalitățile kuweitane venite în întâmpinarea înalților oaspeți: Jaber Al-Ahmed Al-Jaber Al-Sabah, prințul moștenitor și prim-ministru al Kuwaitului, Khalid Saleh Al-Ghunan, președintele Adunării Naționale, Jaber Al-Ahmed Al-Sabah, ministrul Afacerilor Externe, șeful Sabah Al-Sabah Al-Sabah, ministrul de interne și al apărării, Abdullah Yousef Al-Ghanem, ministrul electricității și apelor, șeful misiunii de onoare constituite cu prilejul vizitei înalților oaspeți ai poporului român, alți membri ai guvernului, deputați în Adunarea Națională, numeroase alte personalități civile și militare.

Pe lângă stațiile de aer și aeroport și gaze, mașinile străbat panglicile din beton ale unor societăți moderne, duse printre-o muncă îndrăgită pe terenuri deserte. Edificiile moderne ce înfrumusează aceste largi artere de comunicație sînt o imagine vie a victoriei poporului kuveitian asupra unor condiții naturale din cele mai vitrege.

Pe lângă stațiile de aer și aeroport și gaze, mașinile străbat panglicile din beton ale unor societăți moderne, duse printre-o muncă îndrăgită pe terenuri deserte. Edificiile moderne ce înfrumusează aceste largi artere de comunicație sînt o imagine vie a victoriei poporului kuveitian asupra unor condiții naturale din cele mai vitrege.

Dineu oficial în onoarea președintelui Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu oferit de emirul Kuwaitului, șeful Sabah Al-Sabah Al-Sabah

În onoarea președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, emirul Kuwaitului, șeful Sabah Al-Sabah Al-Sabah, a oferit un dineu oficial care a reunit, în Marea sală de ceremonii a Palatului Messilah, înalte personalități ale vieții politice, economice și culturale ale țării.

Au participat, de asemenea, George Macoveanu, ministrul Afacerilor Externe, Nicolae Doicaru și Constantin Mitea, consilierii ai președintelui Republicii, Nicolae Ionescu, ministrul secretar de stat la Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, Ion M. Nicolae, adjunct al ministrului Industriei chimice, Marin Trăistaru, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale.

Emirul Kuwaitului a apreciat că vizita președintelui Nicolae Ceaușescu constituie o nouă dovadă a bunelor raporturi dintre cele două țări, subliniind că viziile la nivel înalt este de natură să consolideze și mai mult aceste bune raporturi dintre prietenii și colaboratorii din România și Kuwait.

Înaintea dineului, președintele român și emirul Kuwaitului au primit oaspeții personalități locale. În cursul dineului, care s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură cordială, cei doi șefi de stat s-au întreținut prietenește.

Continuând acest dialog marcat de simț și plăcuire reciprocă, cei doi șefi de stat au avut apoi, după încheierea dineului, o convorbire consacrată unor probleme de interes comun.

În cadrul schimbului de opinii, emirul Kuwaitului a apreciat că vizita președintelui Nicolae Ceaușescu constituie o nouă dovadă a bunelor raporturi dintre cele două țări, subliniind că viziile la nivel înalt este de natură să consolideze și mai mult aceste bune raporturi dintre prietenii și colaboratorii din România și Kuwait.

Primirea de către tovarășul Nicolae Ceaușescu a prințului moștenitor și primul ministru al guvernului, în vizită protocolară



La scurt timp de la sosirea președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu în Kuwait, șeful statului român a primit, la Palatul Dasman, pe prințul moștenitor și primul ministru al guvernului, șeful Sabah Al-Sabah Al-Sabah, în vizită protocolară.

A fost de față Constantin Cărușu, ambasadorul țării noastre în Kuwait, membrii misiunii de onoare a țării noastre în Kuwait, șeful misiunii de onoare a țării noastre în Kuwait, șeful misiunii de onoare a țării noastre în Kuwait.

Emirul Kuwaitului a apreciat că vizita președintelui Nicolae Ceaușescu constituie o nouă dovadă a bunelor raporturi dintre cele două țări, subliniind că viziile la nivel înalt este de natură să consolideze și mai mult aceste bune raporturi dintre prietenii și colaboratorii din România și Kuwait.

Întîlnirea și schimbul de decorații între tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Norryyah Al-Sabah

În cursul aceleiași zile, la Palatul Messilah, tovarășa Elena Ceaușescu s-a întîlnit cu doamna Norryyah Al-Sabah, soția emirului Kuwaitului.

În cursul aceleiași zile, la Palatul Messilah, tovarășa Elena Ceaușescu s-a întîlnit cu doamna Norryyah Al-Sabah, soția emirului Kuwaitului.

Întreaga opinie publică kuveitiană salută cu vie satisfacție vizita înalților oaspeți din România

Vizita președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu în Kuwait este salutăată cu vie satisfacție de cercurile politice, de întreaga opinie publică din această țară. Reflecția marele interes arătat de conștientul român-kuveitian la nivelul cel mai înalt ce vor avea loc în aceste zile o serie de personalități politice de frunte au înțeles cu claritate și satisfacție prilejul pe care îl are țara lor de a găzdui pe înalții oaspeți.

Seicul Abdullah Al-Jaber Al-Sabah, consilier special al emirului: „Din anul 1946, când au început să se realizeze în Kuwait, și-a exprimat certitudinea că dialogul român-kuveitian la nivelul cel mai înalt va duce la întărirea relațiilor de colaborare dintre cele două țări.

ACENIDA

TELEGRAME

Tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a primit din partea tovarășului KIM IR SEN, secretar general al Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, președintele Republicii Populare Democratice Coreene, următoarea telegramă:

INTELEGERE

TELEGRAME

Luni la amiază a avut loc la București semnarea înțelegerii de colaborare între Uniunea Artiștilor Plastici din Republica Socialistă România și Uniunea Artiștilor Plastici din R. P. Polonă pe anul 1976.

DECRET

TELEGRAME

Prin decret prezidențial, tovarășul Theodor Dăilescu a fost numit în calitate de ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Republica Singapore, cu reședința la Djakarta.

PLECĂRI

TELEGRAME

Luni a plecat la Helsinki o delegație a Asociației de prietenie româno-finlandeză condusă de Cezar Lăzărescu, președintele asociației, care va participa la manifestările organizate cu prilejul celei de-a 25-a aniversări a înființării Asociației Finlanda-România.

PREZENTĂRI DE CONDOLEANTE

TELEGRAME

În legătură cu încheierea din vizită a lui Gaurul Ali Bakheit, membru al Biroului Politic al Uniunii Socialiste Sudanese, Uniunii, la Ambasada Republicii Democratice Sudan la București, au prezentat condoleanțe tovarășii Paul Niculescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului, George Ciucu, membru supleant al C.C. al P.C.R., rectorul Universității București.

CRONICA U.T.C.

TELEGRAME

Luni a sosit în Capitală o delegație a Uniunii Tineretului Comunist Leninist (U.T.C.L.) din UR.S.S.S., condusă de Vasile Șterbanovici Iarsovel, secretar al C.C. al U.T.C.L., care la invitația C.C. al U.T.C., va efectua o vizită în țara noastră.

Telegrame de la biroul aionului

TELEGRAME

Președintele Republicii Socialiste România, NICOLAE CEAUȘESCU, a adresat președintelui Republicii Eleni, CONSTANȚIN TSATSOS, următoarea telegramă:

SESIUNE

Cu prilejul împlinirii a 125 de ani de la nașterea lui Spis Haret, Academia Republicii Socialiste România, Ministerul Educației și Învățământului și Academia de Științe Sociale și Politice au organizat luni, în Capitală, o sesiune științifică având ca temă „Tradițiile progresiste ale învățământului românesc”.

SOSIRE

O delegație formată din Republica Populară Bangladesh condusă de Kafiluddin Mahmod, secretar la Ministerul Planificării, a sosit în Capitală. Delegația va lua parte la lucrările primei sesiuni a Comisiei mixte a celor două țări.

PREZENTĂRI

La 29 martie a.c. a jărs în defilă țara noastră Jean Firmin N'Gondet, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Gabonene în Republica Socialistă România.

PREZENTĂRI

Tovarășul Ion Păian, viceprim-ministru al guvernului și ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, a prezentat condoleanțe tovarășii Paul Niculescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului, George Ciucu, membru supleant al C.C. al P.C.R., rectorul Universității București.

PREZENTĂRI

În cursul zilei de ieri, a părăsit Capitala, îndreptându-se spre Köln, tovarășul Constantin Grigore, șeful misiunii internaționale a Consiliului U.A.S.C.R., care va participa la lucrările Congresului Uniunii Naționale Studenților din R.F. Germania.

PREZENTĂRI

În cursul zilei de ieri, a părăsit Capitala, îndreptându-se spre Köln, tovarășul Constantin Grigore, șeful misiunii internaționale a Consiliului U.A.S.C.R., care va participa la lucrările Congresului Uniunii Naționale Studenților din R.F. Germania.

PREZENTĂRI

Survolind teritoriul țării noastre, doarec să adreseze Excelenței Voastre un călduros salut, împreună cu cele mai bune urări de sănătate și prosperitate pentru poporul iranian prieten.

